

السَّيِّدُ عَلِيٌّ بِنُ حَديِدِ الحَلِيِّ  
(ت ٨٢٨هـ) ونسخته من

(القاموس المحيط) عرض ودراسة

*Sayyid Ali Bin Yahya Bin Ali Bin  
Hadid Al-Hilli (D. 828 A.H) and his  
copy of (Al-Qamoos Al-Muheet)  
View and Study*

م.د. مقدم محمد جاسم البياتي  
المديرية العامة لتربية محافظة ميسان

*Asst. Lect. Miqdam Muhammad Jassim Al-Bayati  
General Directorate of Education/Maysan  
Governorate*



## ملخص البحث

تتناول هذه الدراسة الموجزة تعريفاً لعمل مميّز من تراث علماء الحِلّة الفيحاء، وهو السيّد عليّ بن يحيى بن عليّ بن حديد الحسينيّ الحليّ النجفيّ، أحد علماء الدين في القرن الحادي عشر الهجريّ. تجسّد العمل بنسخه لكتاب (القاموس المحيط) لمجد الدين محمّد ابن يعقوب الفيروزآباديّ (ت ٨١٧هـ)، وهذه المخطوطة محفوظة بمكتبة لايبزيغ بألمانيا، وهي تقع في ثلاثة مجلّدات كبيرة تحت الأرقام (٣٧٤ و ٣٧٥ و ٣٧٦).

في هذا البحث قمت بتقديم هذه المخطوطة من خلال بيان أوصافها الماديّة، وما يتعلّق بنسخ التملّكات والإنهاءات وغيرها، ويأتي هذا البحث في مجال تقديم مخطوطاتنا المهاجرة إلى مكّتبات الغرب.

## Abstract

This brief study deals with a definition of a distinguished work from the Heritage of the Al-Hillah Al-Faiha scholars, namely, Sayyid Ali Bin Yahya Bin Ali Bin Hadid Al-Husseini Al-Hilli Al-Najafi, one of the scholars of the eleventh century A.H., The work was exemplified by his copying of the book (Al-Qamus Al Muheet) by Majd Al-Din Muhammad bin Yaqoub Al-Ferozabadi (D. 817A.H.). This manuscript is kept by the Leipzig Library in Germany, and it is located in three large volumes, under the numbers (374, 375 and 376).

In this research, I have introduced this manuscript by stating its material descriptions, and what is related to the copy of possessions, terminations, ...etc., and this research comes in the field of introducing our migratory manuscripts to the libraries of the West.

## المقدمة

يُعدُّ كتاب (القاموس المحيط) لمجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، المتوفى بزَيد سنة ٨١٧هـ، من أجَلِّ المعاجم اللُّغويَّة العربيَّة وأوعبها، فقد اشتمل على أكثر من (١٤٠٠٠) جذر، وأكثر من (٦٠٠٠٠) اشتقاق، وقد فاق بهذا ما تقدَّمه من المعاجم، وكانت طريقة المصنِّف في بناء المعجم أن أتبع نظام التقفية، فجعل الحرف الأخير من الجذر باباً، والحرف الأوَّل فصلاً، مرتَّباً الأبواب والفصول على النظام الأبثي، وذكر في أثناء كلِّ مادَّةٍ تصاريدها من الأفعال والمصادر، وما يمتُّ إليها بصلة من أسماء الأعلام والبلدان والنبات والأدوات وغيرها، وعُني بضبط الكلمات، وبيان الصحيح والغلط من الاستعمالات.

وقد تلقَّى العلماء والدارسون كتاب (القاموس المحيط) بالقبول والعناية، ومما قيل فيه ما ذكره الأديب نور الدين علي بن محمد العفيف المكي المعروف بالعليفي<sup>(١)</sup>:

مُذَمَّدٌ مَجْدُ الدِّينِ فِي أَيَّامِهِ

من بعضٍ أبْحَرَ عِلْمِهِ القاموسا

ذَهَبَتْ صِحَاحُ الجوهريِّ كأنها

سحَرُ المدائنِ حينَ ألقى موسى

وقال السيّد محمد مرتضى الزبيدي (ت ١٢٠٥هـ): «أجلُّ ما أُلِّفَ في الفنِّ؛ لاشتماله على كلِّ مُستحسن، من قُصاري فصاحة العرب العَرَبَاء، وبيضة منطقتها وزبدة حوارها، والرُّكن البديع إلى ذرابة اللسان، وغرابة اللسن، حيث أوجز لفظه وأشبع معناه، وقصّر

عبارته وأطال مغزاه، لَوَّح فأغرق في التصريح، وكَنَى فأغنى عن الإفصاح، وقَيَّد من الأوابد ما أعرض، واقتنص من الشوارد ما أكثب، إذ ارتبط في قَرَن ترتيب حروف المعجم ارتباطاً جنح فيه إلى وَطءٍ منهاجٍ أبينَ من عمود الصُّبح، غير متجانفٍ للتطويل عن الإيجاز»<sup>(٢)</sup>... إلى آخر ما قاله.

وأثار معجم (القاموس المحيط) حركة علمية واسعة دارت حوله، ما زالت آثارها قائمة، فقد تناوله جمهرة من علماء اللغة ودارسيها بين شارحٍ لتمام الكتاب، أو شارحٍ لخطبته فقط، وبين من استدرك عليه، ومن اختصره، ومن نقده، ومنهم من عني ببيان أوهامه التي غلَط المصنّفُ بها الصِّحاحَ للجوهريِّ<sup>(٣)</sup>.

ومن مظاهر العناية بكتاب (القاموس المحيط) ما نراه من انتشار نسخه في مكتبات الخافقين، منذ أن انتهى المؤلّف منه وإلى سنين متأخرة<sup>(٤)</sup>، حتّى إذا ما ظهرت الطباعة في الوطن العربيّ والإسلاميّ تولّت المطابع نشر هذا الكتاب بين أهل العلم<sup>(٥)</sup>.

### وصف نسخة ابن حديد الحلبيّ

تحتفظ مكتبة جامعة لايبزيك الألمانية بمخطوطة من معجم (القاموس المحيط)، وتقع هذه النسخة الخطيّة في ثلاثة مجلّدات، المجلّد الأوّل تحت رقم الحفظ (٣٧٤)، يشتمل على نحو (٢٨٤) صفحة، وفي كلّ صفحة (٢٩) سطراً، يبدأ هذا المجلّد من أوّل الكتاب، وينتهي بآخر فصل الزاي من باب الرءاء<sup>(٦)</sup>.

وكتب الناسخ في آخره: «تمّ المجلّد الأوّل من كتاب القاموس في الثاني من شوّال سنة ثلاث وسبعين بعد الألف من الهجرة على صاحبها أفضل الصلاة والسلام، ويتلوه المجلّد الثاني فصل السين من باب الرءاء إن شاء الله تعالى».

وفي أوّل هذا المجلّد شرح لغريب خطبة الكتاب، بنحو (٨) صفحات، وبخطّ

الناسخ نفسه، وأرجح أن يكون هذا الشرح لناسخ الكتاب نفسه.

أول هذا الشرح بعد البسملة: «الحمد لله مُنطق البلغاء باللُّغى في البوادي، قوله: مُنطق، اسم فاعل من أَنْطَقَ، والبلغاء جمع بليغ، واللُّغى جمع اللُّغَة، أصلها لغو، والهاء عوضٌ وجمعها لغى ولغات، والبوادي جمع البادية وهي البرية».

وأخره: «وسنيح ألقى قَلَمَس من العيالم الزاخرة، سنيح السالح والدرّ أو خيطه قبل أن ينظم فيه الحلي، والقَلَمَس بالقاف المفتوحة وفتح اللّام وشدّ الميم المفتوحة وبالمهملة البحر، والعيالم جمع عيلم البحر الزاخر الكثيرة، والحمد لله على ذلك والصلاة على رسوله محمد خير مالك وآله».

وفي أول هذا المجلد فهرس لمحتويات المجلدات الثلاثة، بنحو (٥) صفحات، وبخط مغايرٍ لخط الناسخ، وتوجد في أول هذا المجلد أيضًا جملة من التملكات منها: تملكه الفقير إلى الله سبحانه وتعالى السيّد عليّ القاضي، وختمه مدوّر، وسجعه: أمنت بالله العليّ العظيم وتوكلت على الحيّ القيوم، ربّ سهل أمور سيّد عليّ.

ثمّ تملكه محمد عليّ المنبليّ، وكتب المالك: ثمّ انتقل الملك إلى مَنْ مَنْ عليه مولاه الولي محمد عليّ المنبليّ في شهر المحرم سنة ألف ومئتين وسبعين، وختمه مدوّر وسجعه: محمد عليّ المنبليّ<sup>(٧)</sup>.

أمّا المجلد الثاني فهو تحت رقم الحفظ (٣٧٥)، ويشتمل على نحو (٢٤٠) صفحة، وفي كلّ صفحة (٢٩) سطرًا، يبدأ من فصل السين باب الرّاء، وينتهي بآخر فصل السين من باب العين المهملتين<sup>(٨)</sup>.

وكتب الناسخ في آخره: «هذا آخر فصل السين من باب العين المهملتين من الربع الثاني من كتاب قاموس اللغة، وقد فرغ المنمّق منه للغرة من المحرم الحرام سنة أربع

وسبعين بعد الألف من الهجرة النبوية المصطفوية على صاحبها أفضل الصلاة وأكمل التحيات وعلى آله وصحبه، العبد الضعيف النحيف المذنب الراجي رحمة ربه الغني الحميد المجيد علي بن يحيى بن علي بن حديد الحسيني أصلاً والحلي مولداً والنجفي مسكناً عفا عنهم العافي».

أما المجلد الثالث فهو تحت رقم الحفظ (٣٧٦)، ويشتمل على نحو (٢٨٠) صفحة، في كل صفحة (٢٩) سطراً، يبدأ من أول فصل الشين من باب العين، وينتهي بآخر الكتاب، وقد جعله الناسخ في رُبعين، هما الربع الثالث والربع الرابع، يبدأ الربع الثالث من فصل الشين باب العين<sup>(٩)</sup>، ينتهي عند آخر الكلام على مادة (ضهل)، وقال الناسخ في آخره: «فرغ المنمق من كتابة الربع الثالث من كتاب قاموس اللغة لعشر خلون من صفر ختمه الله بالخير والظفر سنة أربع وسبعين بعد الألف من الهجرة النبوية على صاحبها أفضل الصلاة وأكمل التحيات والحمد لله رب العالمين، ويتلوه الربع الرابع فصل الطاء من باب اللام»<sup>(١٠)</sup>.

أما الربع الرابع فيبدأ من فصل الطاء باب اللام<sup>(١١)</sup>، وينتهي بآخر الكتاب، وكتب الناسخ في آخره، وهو آخر الكتاب أيضاً: «تم على يد أقل الوري وأخطأ العبيد علي بن يحيى بن علي بن حديد الحسيني عفا عنهم العافي في يوم الثامن من شهر ربيع الثاني سنة أربع وسبعين وألف هجرية نبوية وصلى الله على محمد وآله أجمعين»<sup>(١٢)</sup>.

وهذه المجلدات الثلاثة كلها كتبت بخط نسخي جميل، مشكول في بعض كلماته، وهو بالمداد الأسود، وكتب الناسخ مواد المعجم ورموز الكتاب بالمداد الأحمر.

وعلى النسخة، بمجلداتها الثلاثة، بعض الحواشي والإلحاقات، معظمها من الناسخ، وبعضها بخط مغاير لخط الناسخ.

وفي الجملة تمثل هذه النسخة من القاموس المحيط واحدة من نفائس التراث الحلبي،



فهي بخط عالم من علماء الحلة وفضلائها، وما ذكره الأستاذ علي الخاقاني (ت ١٤٠٠هـ) في (شعراء الغري) (١٣) من أن ابن حديد ليس له علاقة بالحلة وهم منه رضي الله عنه؛ إذ تصريح الناسخ بانتسابه إلى الحلة، ووجود مرقد فيها يفند ذلك.

## الناسخ

هو علي بن يحيى بن علي بن حديد الحسيني الحلي النجفي، وهو من أسرة علوية حليّة قديمة، قال الشيخ محمد علي اليعقوبي (ت ١٣٨٥هـ): «وأل حديد أسرة علوية حسينية قديمة في الحلة وضواحيها، واستوطن بعضهم كربلاء منذ عهد قريب، رأيت بعض الصكوك القديمة الرسمية (فرامين) في تملك أراضٍ وأعقار لهم في قرية (جناجة) من قضاء الهاشمية وغيره من لواء الحلة، يرجع تاريخها إلى أربعة قرون... ومن أعلامهم في أوائل القرن التاسع السيد تاج الدين بن حديد الحلي الذي كان وزيراً للسلطان أويس الجلائري، المتوفى بالحلة ٨٢٧، وتوفي الوزير المذكور بعده ٤ ربيع الثاني سنة ٨٢٨» (١٤).

أول من ترجم للسيد علي بن حديد الحلي معاصره محمد علي بن بشارة آل موحى الخاقاني (ت ١١٦٦هـ) في كتابه (نشوة السلافة)، قال: «كان إمام البلاغة والفصاحة، ومالك زمام الجود والسماحة، إن نظم أحجل الدرر نظامه، أو تكلم أطرب الأسماع كلامه، وكنت عنده بمنزلة الولد، لا يأنس من دوني بأحد، وقد نقل لي رضي الله عنه أن جملة نظمه كانت في مجموع ذهب منه ضياعاً، ولم يبق في حفظه إلا القليل، وأنا الآن لم يحضرن من شعره إلا قوله في نظم الحديث المستفيض عن الرضا عليه السلام في حقه وحق أخيه القاسم رضي الله عنه وعليه الرحمة:

أيها السيد الذي جاء فيه

قول صدق ثقاتنا ترويه

بصحيح الإسناد قد جاء حقاً  
عن أخيه لأُمِّه وأبيه  
إنني قد ضمنْتُ جناتِ عدنٍ  
للذي زارني بلا تمويه  
وإذا لم يطق زيارة قبري  
حيثُ لم يستطع وصولاً إليه  
فليزر [في العراق] (١٥) قبرَ أخي القا  
سم وليحسن الثناء عليه  
فأناضامنٌ كما ضمنْتُ على  
نفسِي لأنَّهُ أخي وشبيهي  
جَنَّةُ الخلدِ في نعيمٍ مقيمٍ  
حسبَ ما يبتغي وما يشتهي  
وقوله في مליح ارتجالاً:

تكلَّفَ القمرُ الزاهي بوجنته

كما يماثله فاستشعر الكلفا» (١٦)

وهذه الترجمة موجزة، لا تغني المطالع في الوقوف على سيرة حياة هذا العالم، ومعرفة أحواله، ومن جاء بعد صاحب (السلافة) نقل الترجمة عنه ولم يزد فيها شيئاً (١٧)، توفي السيد علي بن حديد الحلبي في أواخر القرن الحادي عشر (١٨)، ومرقده في الحلة، في محلة يقال لها (الجباويين)، قال الدكتور سعد الحداد: «قبر السيد ابن حديد يقع في غرفة صغيرة، يعلوه قفص من حديد يرتفع عن أرض الغرفة بمقدار متر واحد، وقد جُدد مؤخرًا من قبل بعض المحسنين الحلبيين» (١٩).

الملاحق

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله منقن الملقأ، التي في الهادي وموتت السن السن الهادي ومخصر وقا القنوق  
وغضا القصم بمالم بسند العجم والهادي ويضرا لا ادي بالرواي والهادي والهادي والهادي ونا تم  
غلة التوادى بالها صيب لنادى وواقع مغرة العوادى بالكرم الهادي ومجى الاردة ازم من الخطا لكل  
صاى باعنا البق الهادى مقي باللسان الضادى كل مضادى مقي لاقنينة الهجر واللكمة والصادى محمد  
حريم حصر الهادى وافضص من ركب الهادى والبع من حلب الهادى لبقنت وبعتر رسالة فطرت شوية  
شوكا الهادى واستاسدت رياض موقفة في الماسد الليون الهادى صلى الله عليه وسلم وعلى آله واصحابه  
نجوم القنادى ويدير القنادى مباح الحكم الهادى وساح المعام الهادى وصاح بالانعام الهادى وزنت  
الطداق رضابا لطل من نظام الهادى والهادى **ويعد** فان للعلم رياضاً وحياتاً وحياتاً وغيضا وطرايين  
ونعابا وشواهي وعضابا يشترع عن كل اصار من افنان وفنون وينتج من كل د وبعتر منه خيطان ونغصو  
وان علم الفقه هو الكافل بابر اسر للجمع الكافل الحافل بما يتضلع منه الفحل والكاهل والفاع والوضع و  
ان بيان الفقه لما كان مصدره عن اسان العرب وكان العمل بموجبه لا يتبع الاحكام العام بمقنة وبعتر على اقام  
العلم وطالب الاثران بجهل اعظم اجتهادهم واعتمادهم وان يصرفوا جل عنايتهم في ارتيادهم الى العلم اللثة والمعرفة  
بوجوهها والوقوف على شلها ورسومها قد يعنى برمن الخلف والسلف في كل عصر عصابة هم اهل الاصابة  
لعز واد قابله واهم واحقايقه وعمر واد منه وفرعوا قننه وقصوا شوارده ونظروا آقانه واوهوا  
مخادم البراعة وارعموا نظام البراعة فالقوا وادوا وصنغوا واجادوا وبلغوا من المقاصد قاصتها ونكرو  
من المحاسن ناصتها حزمهم الله رضوانه واحلهم من رياض القدس سبطانه هذوا وق قد تفتت في هذا الفن  
قدما وصيغت به اديما ولم ازل في خدمته مستديما وكنت رهبة من الدهر المرمكنا با جامعة بسيطا ومضنا  
علا الفصح والشوارب محيظا ولما اعيان القلا شرعت في كتابي الموسوم بالامع المعلم الهادى لجامع من الحكم  
والعباب وهما عرنا الكتب المصنفة في هذا الباب وبترا رايه الفضل والاداب وصنمت اليها فان اراد ان يمتد  
الوطاب واعتلى منها الخطاب ففان كل مؤلف هذا الكتاب غير انه خمنه في ستين سفرا يعر بحمد القلا  
وسلت تقديم كتاب وجيز على ذلك النظام وعمل مفرغ في قالب الايجاز والاحكام مع التزام تمام المعاني  
وارام الملباني فضرت صوب هذا القصد عناني والفتت هذا الكتاب عهد والشواهد مطروح الزوايد سعرا  
عن الفصح والشوارب وجعلت بوقوق الله زفراني زهر ومحصت لكل نا بن سفر في سفر وجنته مافي  
العباب والحكمة واصفت اليه زيادات من الله بها والنعم ورتقبتها عند غيبي عليها من جيلن الكتب الدماء  
القططم واسميتها الاموسن المحيط لاند الهادى اعظم ولما رايت اجزاء النا على صحاح الجوهري وهو جدير

صورة رقم (١): الصفحة الأولى من المجلد الأول

أبو بابة الخمداني بنون زهرة منيرة بحلب وام زهرة امرأة كلاب وبالفتح زهرة بن حوير بن حياق وكنوده ثم في السمد الثالثة  
 وزهر السراج والقر والوجر كعب زهورا كالألما كازهر والمنا واصوات وزهرها وبكر بن زادي حبيب وكثرت بك والنسب لابل  
 بغيرها والازهر القر ويوم الجمعة والنور الوحي والاسم الابيض اللون والميزر والمشرق الوجع واللؤلؤ المتاع المتناول من  
 اطراف المشي واللبن ساعتي بحلب وابن منقر وابن عبدعوف وابن قيس حياق بنون وابن حبيصة تابعي والازهران القران  
 واحمر زهر بن ديد الخمر والازدهار التي الاحتياط به والفرح به او ان يجعله مراكب وان يامر صاحبك ان يجد فيما  
 امرية والازهرية التبخر وعين براس عين لا ينال قوعها والزهر مستغني بين مكة والشعير والزهرية المغربوع والمرأة  
 المشقة والبقرة الوحشية وفي قول ربه سبحانه بصفة برقت بالعنى والزهر او ان البقرة قال عمران والزهرا بكسر الهمزة  
 والضم زهر بن عبد الملك بن زهر لا تدلني واقارب به فضل واطيباء وزهره وزهران وزهرير والزهر برتبة  
 بعدد والمزهر العود يضب به والذي يزهر البان ووقدها للضيغان والمزاهر زاهر بن حرام ومن الاسود صحا بيان  
 وازهر النبات نوزك زهار محمد بن احمد الزاهر في الدر المنان في حديث واحد بن محمد بن مخرج الباقى الزهرى

حافظ **الزبير** بكسر الهمزة والزيادة في **زومر** ثم

المجلد الاول من كتاب القاموس في الثاني من نوال

سنة ثمانين ومبوعين بعد الالف

من لجهة التوبة على صاحبها افضل

الصلوة والسلام

آ

ويتلو في الجلال الثاني فصل التبين من باب التراء لنشاء الله تعالى

مجلة قضاية محكمة تفتى بالشرائح الحلي

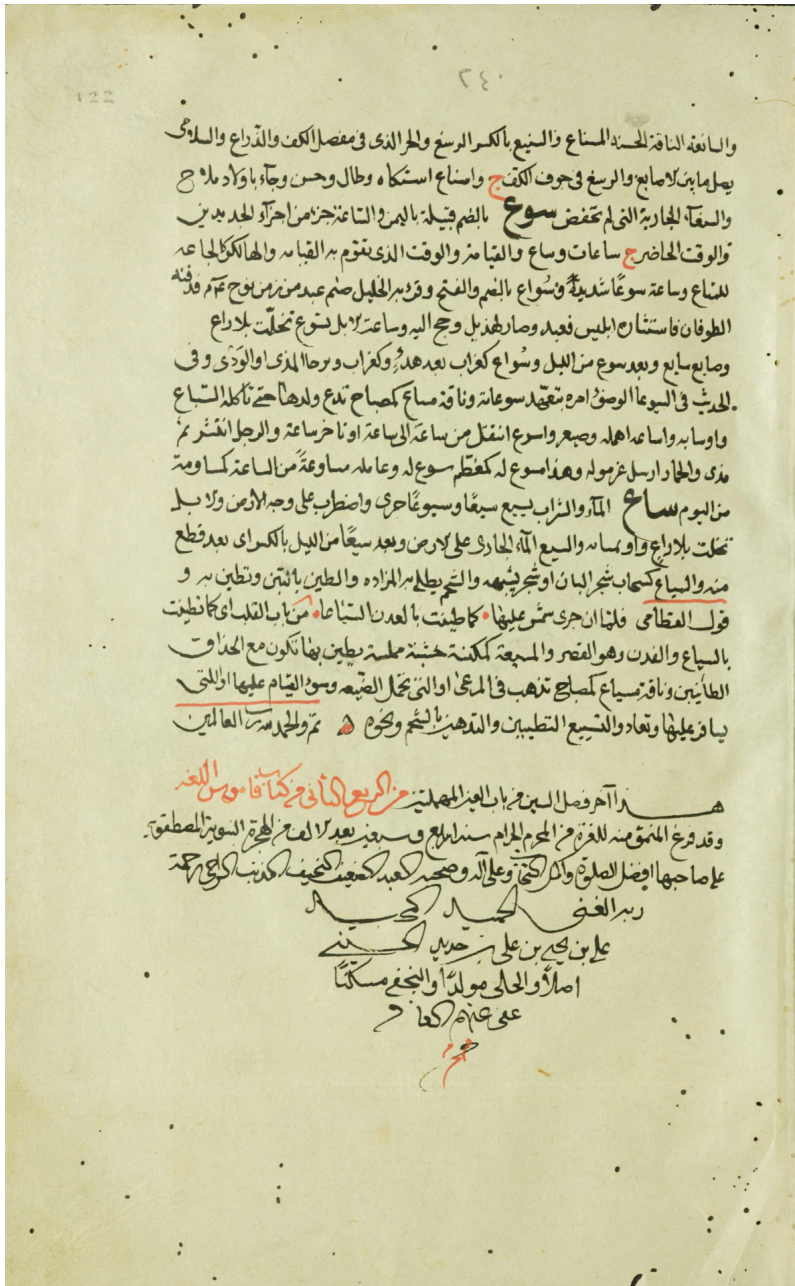
صورة رقم (٢): الصفحة الأخيرة من المجلد الأول

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَتَبَعِي

**فصل الثين التومر** البقعة والفضة واصلها كالكعب والفا عليها سائر والباس مبر وموز فيه  
سوره بقية من بناب وسوره من الفرائد في سورة والساير ليا في الالوم كانهم جماعة او قد تستعمله ويرفول الاخضر  
لحمله لالبا لثلاثة وقد الموم ساير الطرس **وصان** اعزى قومًا فاهر ولما ريز بتعظيم فقال بطي عقرى وسائر ذرى واو على فري  
فاسترحوا على قوتهم فابطوا عنهم حتى اسروا وذهب بهم ثم جاءوا يسألون عنهم فقال لهم الرسول اسار اليوم وقد زال الظفر في ظهري  
فيما يدور قد بينت لكم لباس لان من كانت حادثة اليوم باسره ونزل الظفر وجبان يباس منها بالعبوب وسير كرج في سواد الجهاد  
خبيرة الكوفي لان لاسد فترسه فتركه ختًا وشارف سور البند **المسب** امتحان في بلوج وعينه كالاشبار والاسد والاسد  
واللون والحمال والهيئة الحسنه وكبرية الاربعه والمسور الحنبا والكل العداوة والشبه والسيرة بالفتره العداوة **ج** صلبت وصبر  
برالسيرة والبر عز ودين فاكروا لوالعالم كحيونون وابوك برالسيرة مفرق المدينة وسيرة **و** المغرب والساوى فانه برخي  
منه من سابقه لانه برع فيه بارى في عوص وتطيق ودرع وقفة للصح في احكام وسابو بركله عرت شاه نور الشراى فانر منها  
نوبه جان وسهون عبد الله بن سابور وعبد الله بن سابور الشراى في احكام وسابو بركله عرت شاه نور الشراى فانر منها  
والسيارة ما لسيبر بلوج وعبد الملك بن عبد الرحمن السيارى حدث تاريخ عار عن مولده عشار وكسره وقتره طاهر وكسره واقفين  
او بربر اثر عادته ليزال رباب وكفر كيتيبين بدر والمدينة وكسره جرد من الالواح كيتب عليها فاذا استقوا ناهما على المسير  
الدهر تحت الليل السبا لدره الفزاع واصحاب الالهو والنطل **السيطر** كهر برالما سي التهم والسطر الطير والاسد مقده  
وجمال سطران وناوة فوج كحول على وجه الارض والسيطر طر بطول العنق جدًا والظر را كالتباير والسطر كهم ضى سنية  
فيها تحتها اسطر اضطي وامتد ولا يلا سرت والبلاد استقامت **التيعة** والسيعار نشاط الناقه وجعلها اذا رغبت راسها  
وحظرت بدنها **التيقظ** الطويل جدًا **السيبكر** اسطره معانيد والحاربة اعتدلت واستقامت والمسك لثالثا الممعد  
ومن الفخر لرسول **الستتر** واحد السور والاسا والظرف والظبا والهل والعبدالرحمن بن يوسف اليتري حدثت واقون الخادم  
الستري من القبا وعلين الفضل بن السامري وعبد الحميد بن محمد السور بان هذان والظفر كالتزير والستارة ما يشتره كالتزير  
والسترو والستارة **ج** ستار والمجد على الظفر وبلاها **الستر** ستر وجبل بالبيت واحة والحجى وشارا في انصا لظهم لانها  
سترة بين بند الحبل وولد بان في باربعه وجبل يد بالزليم واحة بالهجن والستير العفيف كالستور وفيه امو والاسا  
بالكسرة العدد اربعة وفي التزير اربعة متا قبل ونصف وستر واستر فقط وساقوا حلاله الذي استوا يوي عليه السلام  
واسترا **ة** ذير جرجان وكورة السواد **ة** بحر اسان **السيبكر** التوراحما والمنهواه والملا في حلة صنة والناق سجاو  
سجور هدت حينها والسجور ما يسير العنور كالسيح والمسيح الموقرة والكنة ضد الجبال الذي ساقه كزمنه ومن القول المظوم  
المستربل والساير الوضع الذي باى عليه السيل فملاه **ه** وما بالهامة **و** السجور الجبل الصبي **ج** سجور والتا جود خسته تقا  
في عنق الكلب وسجور شاة كسجوره ونهر ينسج والكتاب **ه** قوب بخار والسيح سجور الخواص والاصوب بالمهله والسيح  
كسجور الرجل الخفيف والاصح وعين سجور خالطت بيضاء حمرة فمن بينه العجوة بالضم والسيح الخبز وضع سجور وسجور سبل  
مرسل الالهجر بلخر الطين كالتلال ونسجور الما تقويه والساحة الحالة وانسجور في البر نتاع والسيح الصبا **السيح** الايض

صورة رقم (٣): الصفحة الأولى من المجلد الثاني

السنة الخامسة / المجلد الخامس / العدد السادس عشر / حزيران ٢٠٢٠ م



صورة رقم (٤): الصفحة الأخيرة من المجلد الثاني

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ تَفْتَحُ

فصل الثين السدس

بالدلالة المهمة كزجر العقب واللسان والداية وينفتح والبرج سدادع  
 الكسب والفتح وكسب صد الجوع شبع كسب خبزاً أو طعاماً وشبعة من الجوع والشبع بالكسر وكسبت  
 اسم ما شبعك وهو شبعان وشباع سمع في الشعر ولا يجوز في غيره وهي شبعي وشبعانه وامرأة شبعي الذي  
 فتحه وشبعي الخخال والسوار تلاءها سمناً والشبعان جبل بالجرين والهم المدينة والشبعي كبرى  
 وكذا اسم زرم والشباعة أيضاً الفضاة بعد الشبع وثوب شبع الغزال كما يركبه ورجل شبع العسل  
 ويشبع بفتح الميم، وافر شبع عقلة وجل شبع كبر الشعر والوبر وشبعة من طعام قدر ما شبع به مرة  
 وشبعة وقره وسبقت عنه شبعاً فأرسلت شبع ولم تشبع والفتحة ان يرى انه شبعان وليس كذلك والفتحة  
 وكامل سركل شبع كدرم جزم من مرض وجوع الشجاع كحما وكباب وغراب وامر وكفت وشبهه  
 واحد الدباء القلب عند الناس شجعة مثله وشجعة حكمة وشجاع كحال وشجاعان بالضم والكسر وشجاعاً  
 وهي شجاعة مثله وشجعه كرهه وشربيه وشجاع شجاع وشجاع وشجاع وشجاع وشجاع وشجاع وشجاع  
 شجاع الكرم والغراب وكباب الحية والذكرها او ضرب منها او ضرب صغير شجاعان بالكسر والفتح والصغير  
 الذي كونه بالطن وشجاع بن وهب صحابي ومن شجعة بالضم بطرح جاب والكسر مطب من كنانة وهو جرد  
 الحارث بن عوف الصحابي والشجاع حكمة في الابل سرعة نقل العزائم جعل شجاع العزائم لكفت ذنابة شجاعاً و  
 شجعة كرهه ولا شجاع من فيه خفة كاهو حرج الاسد والذفر والطول والبيتين الشجاع اى الطول ولا شجاع  
 اصول الاصابع التي تنقل اعصاب ظاهراً الكف الواحد كاحد واصبع وشجاع بن ديب بن عطفان ابو قبيلة  
 كلفه غلبه الشجاعة فهو شجاع والشجعة بالضم وينفتح العاجر الضاري لا فؤاده وبالفتح الفصل رضعه امه  
 كالحمل والشجاع بضم حروف الشعر ولم كانت في الجاهلية تتخذ من الحنث وكفت المحنث من الحلال وشجاع  
 اسم والشجاع كحل المنهج جنونا وشجعة شجيعاً فوق قلبه او لا كاشجاع وشجاع نكاح الشجاع الشجاع  
 كحفر الطويل والنقش والنجاة والسرير والناقة الطويلة وخشنة طول برقعته والمشرج المطول ومن طار  
 الحدادين ما هو ووفواجه وكذلك في الشجيرة او كانت مرعبة فامرته تحت حروفها قلت سترجها  
 الشرجة ماسخ الله تعالى لعيان والظاهر المستقيم من المذاهب كالشجرة بالكسر فيها والعينة ومورد  
 النازية كالشجرة والمرج بالكسر وسرك الغل واوران الرطب وبها، حباله للفظا والوزن يفتح ومثل  
 الشيء كالشرج يزرع ايضاً وينفتح وسرج كعب سرج وكتاب الوزن مادام سنده اعطى الفوق، ومن المعبر  
 عقدة وكلامه الواسعة فوق خشية بصفتها الريح فيض السيف سرجة وسرج بضم السين وكذا من جعل  
 بهما السنة والرياح ومن البنت العمق والسرعية بالضم وكسر الناقه بالطول العنق وسرجه لم كعبه والمنزل  
 صار على طين نافذ وهي دار شاعة ومنزل سارح والرواب في المدا سرجاً وسر وعادون وهي السرج بالضم

صورة رقم (٥): الصفحة الأولى من الربع الثالث من المجلد الثالث

السنة الخامسة / المجلد الخامس / العدد السادس عشر / حزيران ٢٠٢٠ م

ورخي غاب وفلا تاضيه ومنه وان من الصائين وصلّى ذهبتى والصلن بالضم الحذف بالدلالة  
 وبالفتح ليرة والخيمة طير او شتر او الصالة من الابل التي تقي كعبه لارتب الذكر والامني والرمي  
 فصلل الصائم وكسر اللام المستدرة وقد يفتح الصاد الباطل وصلته تصليلاً ونضالاً واصبره الى الصلا  
 وارض مصلته ومضلة وصلولته كهلطه نضل فيها وكسبت الكثرة الضلال وكعظم الذي ابوي بخير  
 والملا للضلال والضليل من العيس وهو جبل يزجل بكرها وصمها ما ستمك في الضلال ولا يعرف  
 ابوه ولا يعرفه وهو ابنه لئله بالكر بغير ريشه وذهب منه ظلمة بلان وينوبع صلة بالاضافة  
 وبالفتى داخية لاخبر فيه وكذا ضلال بالكر والغم وقيل الصاد المهملة فليس فيه الا الكسر  
 واصلة وقد وقع في الابل الماء الجاري تحت العجم لاصيد الشرا والجاري بين الفجج وصلل الله  
 بقاياها وارض مصلن وصليل بفتح نين فيها ولعلطه وعلط وعلابط وقفذه ملىط وهي ايضا  
 الحجارة فعلمها الرجل وكعلابط وعلبطه الدليل الحاذق ونضلال ع ويقال للباطل صل نضلال وينا  
 صل ما يجري به الصفاى ما ففده وبالفده وكعلطه وهداه **اصحتم** واصحل واصحى ذهب  
 الحل والحجاب تقفع وهذا موضع لا من حل **الصيلة** كصينه المارة الزمنة او العجاء **الضيد**  
 الضم الراس كالضيد او صوابه بالصاد **ضهل** اللبن كغضوه واجتمع واسم اللبن الضهل وكل  
 ما اجتمع شئ بعد شئ فقد ضهل كغضوه واولا والناقاة والناقاة قل فيها هي ضهول ج كتبت و  
 الشائب قل ورن والبردمج وفلا ناقته نقصداياه وانطد عليه الضهل لكما الفليل وكصور من الغمام  
 البيوض وبه ضهول ايضا فليله الماء وعين ضاهلة لذلك وضهل النخل ظهر بطنه واعطاه ضهولة من  
 من اليد زمان عن با واحدة فجاء او الدر البرقي وبخر اخر واصال الحمان واصال بطنه والفضالة  
 السلاع اجع او السهام وذات الضال **رع** د

اصحتم واهل من اسس من اسس القائل  
 اعطيه تارة واستعمل في اسس من اسس القائل

فمع المنقوشة بالبعثت ان كذا من اللصن اعطى من غصنهم المجرى  
 من اربعين بعير بعد ذلك هو الهمة المنقوشة من افاضل اصواتهم  
 الخيات والمجرى من العالمين

ويتناول المجرى البع فضل الكاخر باللام

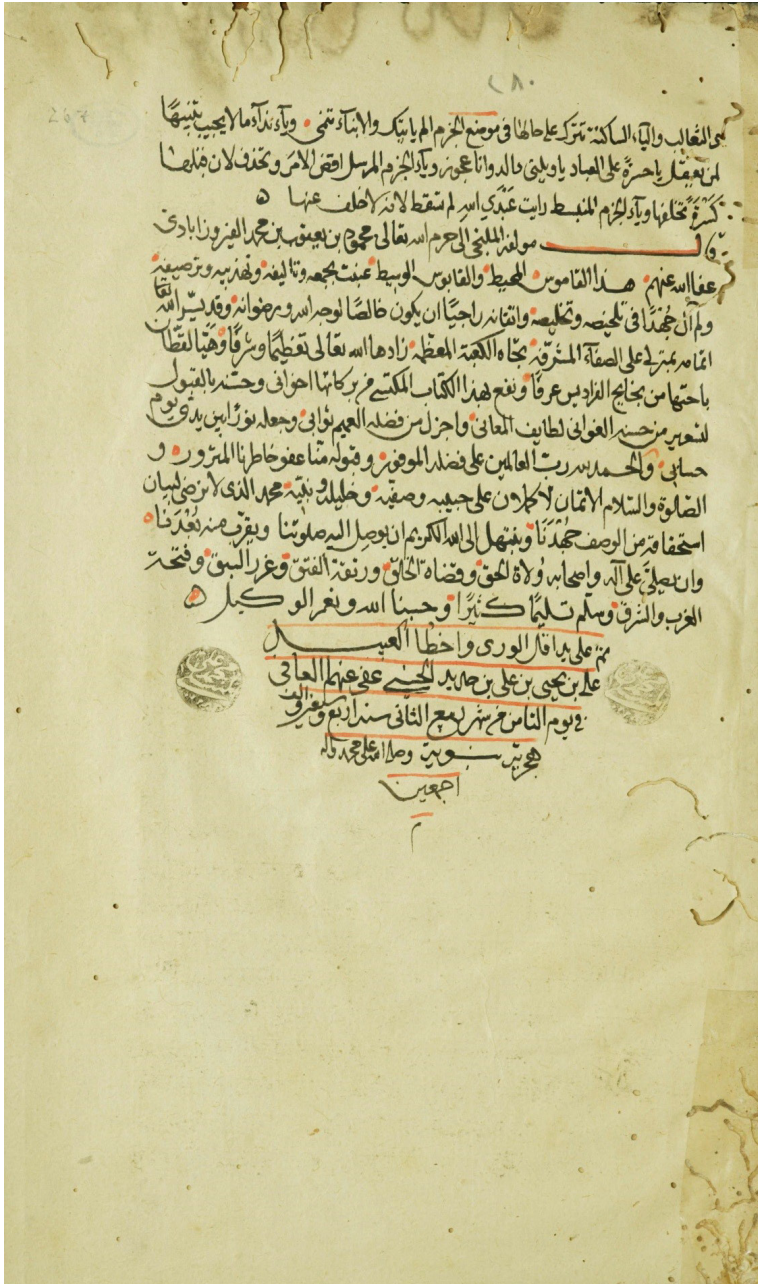
مجلة قضائية محكمة تفتى بالشرع الحلي

صورة رقم (٦): الصفحة الأخيرة من الربع الثالث من المجلد الثالث



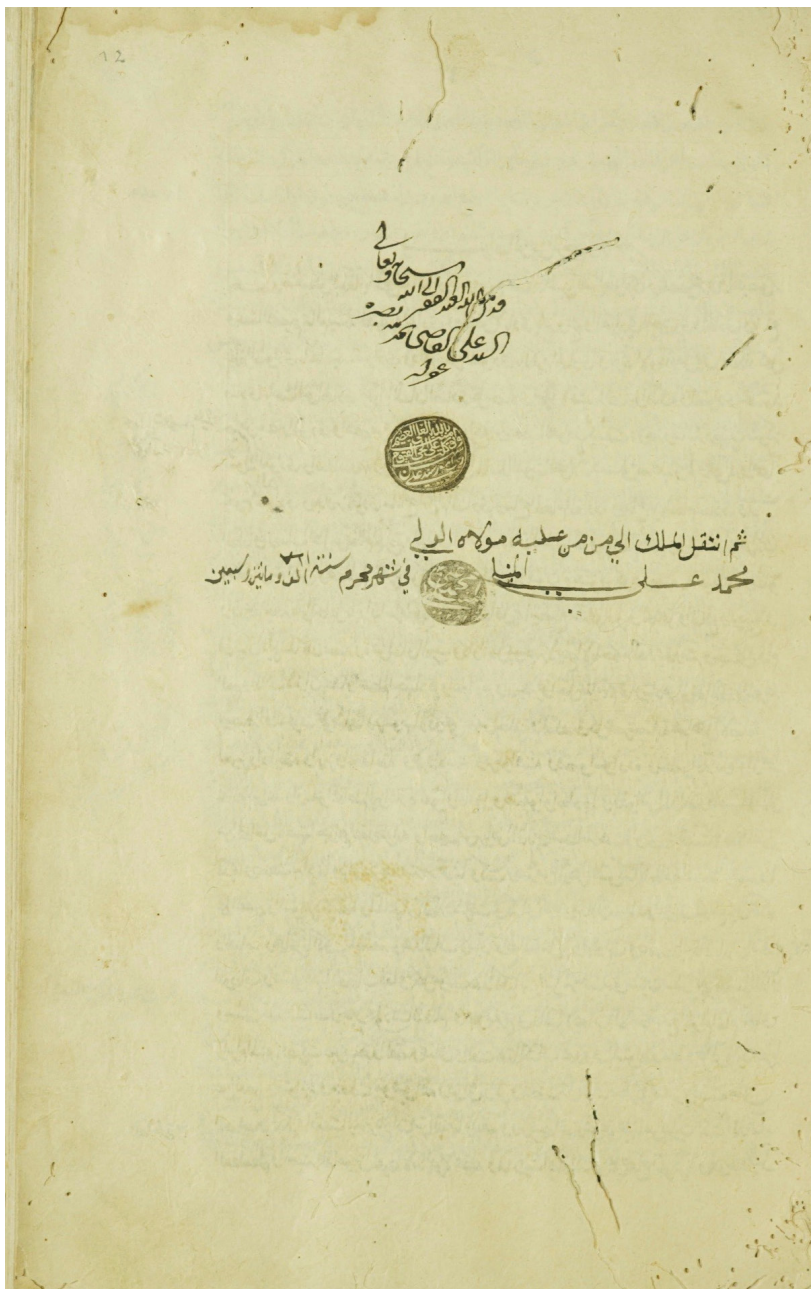
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
**فصل الطائر الظلم** الذي يضرب به يكون ذا وجه وذو عجبين ووجهه أطال  
 وطول وصاحبه طينال وحرقة الطائر كغمامه وقد طبل وطبل واللحان والناس ونوب بما ن عليهم حورة  
 الطل او مصرتي والنوازع ومنه وهو سيج الطبله اي دراهم الخراج والظوايلة بالعلم العجمي طوبلان ولا  
 ينال للكش طوبال **الطجال** كتاب طيزوم وفتح جلى كتك وجمل كرح هو طجل عظيم طاله والكارفيل  
 واتن من حامة وكعنى طاجاه وكشفه حتى لا يجر له اصاب طاله والطائر الضربون بين القبرة والسرير بين  
 قليل ذيب الطجل الطل وشاة طاجاه والدفع للرح وسزاب وبشار طاجل كير ومعتل بن حويل بن طجل ناعر  
 هذلق او هو ابو المطايل وبوم المطايل بوم قنوا فيرو والمطاحل وككتف الغضبان والملان وللا المطايل  
 والاسود وكعبه ملاه وانا سطل لملوه والكتاب كلب وموضع ومنه صنعت البكار على طال يضرب من طبل حقا  
 الى سانه الميه لان مويد بن ابي كاهل هجابني خبره هو متوله من سوله النيل هيربال فالغبرات على طال ثاس  
 سويل فطلب الى بن هيران يعينوا في فكاهه فقالوا لركه وخطاين قريتان بصر **الخجد** كفتيل الديك الطربال  
 بالكر علم بنى وكل بناء عالي وكل قطعة جبل وحايط مستطلة في السماء والضمه العظيمة المشرفة من الجبل و  
 طربل بوله منه الى خوف والطربل كفتيل التور يدق بالكره وسط اهل الشام صواعها **الطاحماله**  
 بالكره الفجانه كالطرحماره **الارغامت** بضم الغيمه والراء والهمين المحمده ونشد يد الامم الدايغ والغازي  
 والاملاسل وذوان اطواق **الظسل** الماء الجاري على وجه الارض وضوء السرب وانظر البر والظسل  
 كصقل السرب والريح او الضرب والغباب والمظلم من الياهي والكبير من كل شئ والظسل كالظسل عند مقدم  
 وطيسل سافر قريبا ذكرا ماله وطيسله اسم **الطفل** كالمبع الطعن في الانسان والطاعل الممتنع **الطفل**  
 الرحمض لما عم من كل شئ طفل وطونل وهي بهاء طفل الكرم طفالة وطفوانة والطفل الكبر الصير من كل  
 شئ او المولود وولد لكل وحشية ايتما بين الطفل والطفال والطفولة والطفولية **الاطفال** والحاحه  
 والليل والنس قرب الغروب وسقط النار وكل جزء من كل شئ عينا كان او حدثا او متطول كمن ذات  
 الطفل من الانس والوحش **مطاطيل** ومطافل ويلمه مطويل تقبل الاطفال برة او طفل الكلام تقبيل اذ برة  
 والليل ذوالناقة استجبت طيلها والشمع ذب الغروب كطفت فيهما والابل رفق بها في البر من يلحقها  
 اطفاها وظل العشي **مطاطيل** اخره عند الغروب ومن العذرة من لدن دور والنس لاسه كها في الارض  
 الطفل الظلة نفسها وظل رحل في الطفل كاطفل والشمه طلعت واحترت عند الغروب كاطفل صند  
 وظيل البيت كرح وظيل البقم تظيلا اصابه التراب وكامير الماء الكدر سقى في الخوض واحدها بها  
 وجبل بلكه وتزير شاعر وابن زلال الكوفي الزلى كديم يدعى طويل الارض والعراس وكان ياتي الويام  
 بلاد عوه ومنه الطيباني والظنليل الكبر وقد طفل ونظعل وكديم الطفل واسم وكغراب وسحاب  
 الطين اليابس والمطافل موضع **الطفيل** كسدمه نوع من الارق والظمنيل النون الرجل الضعيف

صورة رقم (٧): الصفحة الأولى من الربع الرابع من المجلد الثالث



صورة رقم (٨): الصفحة الأخيرة من الربع الرابع من الجزء الثالث

مجلة قضائية محكمة تفتي بالثراث الحلبي



صورة رقم (٩): التملكات التي في أول المجلد الأول

## هوامش البحث

- (١) ينظر: شرح ديباجة القاموس: ١/١٦، مطبوع في أول القاموس المحيط.
- (٢) تاج العروس: ١/١.
- (٣) للوقوف على الحركة العلمية التي أثارها معجم (القاموس المحيط) ينظر: المعجم العربي نشأته وتطوره: ٤٧٦-٥٠٧، والدر اللقيط في أغلاط القاموس المحيط (مقدمة المحقق): ١٤-١٦.
- (٤) ينظر مثلاً: فهرستگان نسخه های خطی ایران (فنخا): ٢٤/٧١٥-٧٣٥، فقد ذكر صانع هذا الفهرس نحو (٢٩٦) نسخة من الكتاب، مع وصفها، وهي تمثل النسخ الموجودة في إيران فقط، فكم سيبلغ عدد النسخ لو أحصينا ما موجود في سائر مكتبات العالم!
- (٥) للوقوف على طبعات (القاموس المحيط) ينظر: المعجم الشامل للتراث العربي المطبوع: ٤/٤٣٢-٤٣٣.
- (٦) ينظر: صورة رقم (١)، وصورة رقم (٢).
- (٧) ينظر: صورة رقم (٩).
- (٨) ينظر: صورة رقم (٣)، وصورة رقم (٤).
- (٩) ينظر: صورة رقم (٥).
- (١٠) ينظر: صورة رقم (٦).
- (١١) ينظر: صورة رقم (٧).
- (١٢) ينظر: صورة رقم (٨).
- (١٣) ينظر: شعراء الغري: ٦/٢٣٣.
- (١٤) البابليات لليعقوبي: ١/١٦٢.
- (١٥) ما بين المعقوفين لم يرد في المطبوع من (نشوة السلافة)، وأثبتناه من (البابليات) لليعقوبي، وبه يستقيم الوزن، وفي أعيان الشيعة: إن طاق.
- (١٦) نشوة السلافة ومحل الإضافة: ٢/٢٦٤-٢٦٥.

- (١٧) ينظر: أعيان الشيعة: ٨ / ٣٧٠-٣٧١، شعراء الغري: ٦ / ٢٣٢-٢٣٣، والبابليات لليعقوبي:  
١ / ١٦٢، ومراقد الحلة الفيحاء: ٢٧٧-٢٧٩.
- (١٨) قاله الشيخ محمد عليّ يعقوبي، ينظر: البابليات: ١ / ١٦٢.
- (١٩) مراقد الحلة الفيحاء: ٢٧٩.

## المصادر والمراجع

١. أعيان الشيعة: محسن الأمين العاملي (ت ١٣٧١هـ)، حققه وأخرجه حسن الأمين، دار التعارف للمطبوعات، بيروت، ١٤٠٣هـ/ ١٩٨٣م.
٢. الباليات: محمد علي يعقوبي (ت ١٣٨٥هـ)، مطبعة الزهراء في النجف الأشرف، ١٣٧٠هـ/ ١٩٥١م.
٣. تاج العروس من جواهر القاموس (الجزء الأول): محمد مرتضى الحسيني الزبيدي (ت ١٢٠٥هـ)، تحقيق عبد الستار أحمد فراج، مطبعة حكومة الكويت، ١٣٨٥هـ/ ١٩٦٥م.
٤. الدر اللقيط في أغلاط القاموس المحيط: محمد بن مصطفى داوود زادة (ت ١٠٢٨هـ)، تحقيق سكينه بنت عبد الله بن أحمد الكحلاني، كلية اللغة العربية، جامعة أم القرى، رسالة ماجستير، ١٤١٧هـ/ ١٩٩٧م.
٥. شعراء الغري أو النجفيات: علي الخاقاني (ت ١٤٠٠هـ)، مكتبة آية الله العظمى المرعشي النجفي، قم، ١٤٠٨هـ.
٦. فهرستگان نسخه های خطی ایران - فنخا: مصطفى درايي، ط ١، سازمان واسناد كتابخانه ملي جمهوری اسلامی ایران، ١٣٩٠ش.
٧. القاموس المحيط: مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادي الشيرازي (ت ٨١٧هـ)، نسخة مصورة عن الطبعة الثالثة للمطبعة الأميرية سنة ١٣٠١هـ، مصر.
٨. المعجم الشامل للتراث العربي المطبوع (الجزء الرابع): جمع وإعداد وتحرير محمد أحمد المعصاتي، ط ١، منشورات معهد المخطوطات العربية، القاهرة، ١٤٢٩هـ/ ٢٠٠٨م.
٩. المعجم العربي نشأته وتطوره: حسين نصار، ط ٤، دار مصر للطباعة، ١٤٠٨هـ/ ١٩٨٨م.
١٠. مرآة الحلة الفيحاء: سعد الحداد، ط ٢، دار الضياء للطباعة والتصميم، النجف، بعناية الأمانة العامة للمزارات الشيعية الشريفة، العراق، ١٤٣٣هـ/ ٢٠١٢م.
١١. نشوة السلافة ومحل الإضافة: محمد علي بن بشارة آل موحى الخيقاني (حيًا سنة ١١٦٦هـ)، تحقيق كامل سليمان الجبوري، ط ١، دار الرافد للمطبوعات، بغداد، ١٤٣٨هـ/ ٢٠١٧م.